Domslut

1) Talan ogillas.

2) Groupe Gascogne SA ska ersätta rättegångskostnaderna.

Tribunalens dom (fjärde avdelningen) av den 16 november 2011 — ASPLA mot kommissionen

(mål T-76/06)

”Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Marknaden för industrisäckar av plast — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 81.1 EG konstateras — Individualiserat informationsutbyte — Fastställande av priser och försäljningskvoter per geografisk zon — Uppdelning av kunder — Samordnade anbud till följd av anbudsinfordran — En enda, fortlöpande överträdelse — Omfattningen av de beteenden som blivit föremål för sanktioner — Avgränsning av produktmarknaden och den geografiska marknaden — Riktlinjer för beräkning av böter — Likabehandlingsprincipen och proportionalitetsprincipen — Försvårande och förmildrande omständigheter — Tak på 10 procent av omsättningen”

1. *Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Avtal och samordnade förfaranden som utgör en enda överträdelse — Företag som kan klandras för överträdelsen bestående i att ha deltagit i en övergripande överenskommelse — Kriterier — Krav på att företaget varit verksamt på hela det område som täcks av den konkurrensbegränsande samverkan — Föreligger inte (Artikel 81.1 EG) (se punkterna 22, 23, 30, 32, 66 och 109)*

2. *Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Deltagande i företagsmöte med konkurrensbegränsande syfte — Omständighet som gör det möjligt att, då företaget inte tagit avstånd från fattade beslut, slå fast att företaget deltagit i en efterföljande konkurrensbegränsande samverkan (Artikel 81.1 EG) (se punkt 24)*

3. *Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Avgränsning av marknaden — Föremål — Skyldighet att avgränsa den relevanta marknaden — Gränser (Artikel 81.1 EG) (se punkterna 80–84)*

4. *Konkurrens — Böter — Belopp — Fastställande — Indelning av de berörda företagen i olika kategorier — Indelning utifrån företagets storlek — Kommissionens utrymme för skönsmässig bedömning (Artikel 81.1 EG; rådets förordning nr 1/2003, artikel 23.2; kommissionens meddelande nr 98/C 9/03) (se punkterna 92 och 93)*

5. *Konkurrens — Böter — Belopp — Fastställande — Kriterier — Överträdelsens allvar — Bedömning — Beaktande av den ekonomiska verkligheten då överträdelsen begicks — Kommissionens användning av ett och samma referensår för alla de företag som deltagit i överträdelsen — Tillåtet (Artikel 81.1 EG; rådets förordning nr 1/2003, artikel 23.3; kommissionens meddelande nr 98/C 9/03, punkt 1 A) (se punkterna 111 och 112)*

6. *Konkurrens — Böter — Belopp — Fastställande — Kriterier — Överträdelsens allvar — Förmildrande omständigheter — Företagets passiva eller efterföljande roll — Bedömningskriterier (Artikel 81.1 EG; rådets förordning nr 1/2003, artikel 23.2; kommissionens meddelande nr 98/C 9/03, punkt 3 första strecksatsen) (se punkterna 124–126)*

7. *Konkurrens — Böter — Belopp — Fastställande — Kriterier — Överträdelsens allvar — Förmildrande omständigheter — Frånvaro av vinst — Omfattas inte (Artikel 81.1 EG; rådets förordning nr 1/2003, artikel 23.2) (se punkt 128)*

8. *Konkurrens — Böter — Belopp — Fastställande — Likabehandlingsprincipen — Olikheter mellan företag till följd av tillämpningen av det högsta beloppet — Tillåtet (Artikel 81.1 EG; rådets förordning nr 1/2003, artikel 23.2) (se punkterna 143 och 144)*

Saken

Talan i första hand om delvis ogiltigförklaring av kommissionens beslut K(2005) 4634 slutlig av den 30 november 2005 om ett förfarande enligt artikel 81 [EG] (ärende COMP/F/38.354 – Industrisäckar) avseende en konkurrensbegränsande samverkan på marknaden för industrisäckar av plast och i andra hand om nedsättning av de böter som påförts sökanden.

Domslut

1) Talan ogillas.

2) Plasticos Españoles, SA (ASPLA) ska ersätta rättegångskostnaderna.

Tribunalens dom (fjärde avdelningen) av den 16 november 2011 — Álvarez mot kommissionen

(mål T-78/06)

”Konkurrens — Konkurrensbegränsande samverkan — Marknaden för industrisäckar av plast — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 81.1 EG konstateras — Begreppet företag — Ansvar för överträdelsen — Oskuldspresumtion”

1. *Gemenskapsrätt — Principer — Grundläggande rättigheter — Oskuldspresumtion och rätt till försvar — Förfarande på konkurrensområdet — Tillämplighet (Artikel 6.2 EU; artikel 81.1 EG; Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, artikel 48) (se punkterna 23 och 24)*